

Der Ablativ, Kasus der adverbialen Bestimmung, zu: Interesse, Lektion 9 und 10

Einführung

Die Herrin ruft **mit lauter Stimme** die Mädchen.

- Der Wortblock „**mit lauter Stimme**“ ist eine nähere Erläuterung zum Prädikat „*ruft*“ und zwar auf die Frage „wie (ruft sie)?“; es handelt sich also um eine **adverbiale Bestimmung**.

Im Lateinischen lautet der Satz:

Domina **magna voce** puellas vocat.

- Es fehlt im Vergleich zum Deutschen das lateinische Wort für die Präposition „mit“. Stattdessen steht ein Kasus, den das deutsche nicht kennt, nämlich der Ablativ.
- Auf die Frage „wie?“ antwortet also:
 - im Lateinischen: der Kasus Ablativ
 - im Deutschen: ein Präpositionalausdruck (z.B. die Präposition „mit“ und ein Nomen im Dativ)

Immer wieder wird der Fehler gemacht, dass auf die Frage, was denn im Deutschen statt des Ablativs (hier: *magna voce*) steht, die Antwort gegeben wird: „Dativ“. Zwar ist „lauter Stimme“ Dativ; aber es ist eben kein „bloßer“ Dativ in direkter Abhängigkeit von einem Verb wie z.B. in der Verbindung „der Herrin gehorchen“, sondern: „lauter Stimme“ ist von der Präposition „mit“ abhängig. Statt des lateinischen Ablativs steht also im Deutschen ein Präpositionalausdruck.

Formen

Deklination + Beispiel	a-Dekl. serva	o-Dekl. servus	3. Dekl. soror	u-Dekl. currus	5. Dekl. res
Abl. Sg.	serv- ā (langes ā!)	serv- ō	soror- e	curr- u	r- e
Abl. Pl	serv- is	serv- is	soror- i-bus	curr- i-bus	re- bus

Wichtig ist, unbedingt die Formen des Ablativs- wie die der anderen Kasus auch - zu beherrschen.

Definition

- Der Ablativ ist der Kasus, der häufig in **adverbiale Bestimmungen** verwendet wird. Er gibt dann eine nähere Erläuterungen zum Prädikat, z.B. wie oben auf die Frage „wie?“ / „auf welche Art und Weise?“.
- Der Ablativ kann auch auf viele andere Fragen eine Antwort geben. Je nachdem, auf welche Frage der Ablativ antwortet, wird er einer bestimmten Gruppe zugeordnet. So gehört der Ablativ **magna voce** in die Gruppe „Ablativ des Mittels“ („Ablativus instrumenti“).
- Manchmal tritt zum lateinischen Ablativ zur Verdeutlichung zusätzlich noch eine Präposition, z.B. „cum“ („mit“). Dann handelt es sich wie im Deutschen um einen Präpositionalausdruck (Präposition *cum* + Nomen im Ablativ) (Unterschied zum Deutschen ist eben, dass die Präposition „cum“ ein Nomen im Ablativ fordert, während „mit“ ein Nomen im Dativ verlangt)
- Insgesamt kann der Ablativ (mit oder ohne Präposition) nach den Fragen, auf die er antwortet, in drei große Hauptgruppen eingeteilt werden, aus denen sich dann später viele Untergruppen entwickelt haben:

Frage	Hauptgruppen des Ablativs
woher? wovon?	Ablativ der Trennung / des Ursprungs (Ablativus separativus)
womit? wodurch? mit wem?	Ablativ des Mittels / der Gemeinschaft (Ablativus instrumentalis)
wo? wann?	Ablativ des Ortes und der Zeit (Ablativus loci / temporis)

Übersicht der wichtigsten Ablativfunktionen

Beispiel	Frage	Präposition	Funktion: → zur Angabe...	Hauptgruppe ursprünglich waren dies 3 verschiedene Kasus	Bezeichnung
magna voce clamare mit lauter Stimme rufen	wie?, auf welche Art u. Weise?	<i>cum</i> oder bloßer Ablativ	der Begleitumstände der Handlung	Ablativus instrumentalis	Ablativus modi
equo currere mit dem Pferd eilen	womit? wodurch?	bloßer Ablativ	des Mittels		Ablativus instrumenti
cum Lucio ludere mit Lucius spielen	mit wem?	<i>cum</i>	der Begleitung / Gemeinschaft		Ablativus sociativus
e villa / ab ara aus dem Haus / von dem Altar pestilentia liberare von der Pest befreien	woher? wovon?	meist mit Präp. <i>e(x)</i> aus; <i>a(b)</i> von; <i>de</i> von (-herab), über; <i>sine</i> ohne	der Trennung / des Herkunftortes (auch im übertragenen Sinne)	Ablativus separativus	Ablativus separativus
a Lucio vocari von Lucius gerufen werden	von wem?	<i>a(b)</i>	des Urhebers / Täters	←	Kann auch als Abl. instrumentalis aufgefasst werden: die Hdlg. passiert mittels einer Person
in arbore, sub arbore in, auf / unter dem Baum	wo?	<i>in, sub</i>	des Ortes	Ablativus loci	Ablativus loci
tertia hora zur / in der dritten Stunde	wann?	bloßer Ablativ	der Zeit		Ablativus temporis
de Roma narrare von / über Rom erzählen	Hier steht der Ablativ anstelle eines Akkusativobjektes. Denn er antwortet auf die Frage „Was (erzählt er)?“ Dieser Ablativ hat also die Funktion eines Objektes. Da aber nicht Alles von Rom, nicht „ganz Rom“ erzählt wird, sondern nur „von Rom“, also nur „über einen Teil“ z.B. der Geschichte Rom erzählt wird, steht die Präposition „de“ („von / über“) mit Ablativ. Wir sprechen bei Objekten, die in Verbindung mit Präpositionen verwendet werden, von Präpositionalobjekten.				

Tipp zur Übersetzung: Fast immer kann ein Ablativ mit einem Präpositionalausdruck wiedergegeben werden, deshalb:

Präpositionskette parat haben: Wenn ein Ablativ auftaucht, probiere immer eine Kette von Präpositionen durch, dann, wenn du den Sinnzusammenhang verstehst—gegebenenfalls erst am Ende—entscheide dich für die passende Präposition.

